



M'pure^M

for people who love to cook

ALUMINIUM

Aluminium pur très épais.
Excellente conductibilité.
Fixation par rivets aluminium de forte section.

*Extra thick aluminium.
High conductivity.
Fixed by sturdy aluminium rivets.*

*extradickes Aluminium.
hohe Wärmeleitfähigkeit.
Griff mit robusten Aluminiumnieten befestigt.*

épaisseur 3 à 6 mm / **monture fonte ou poignées aluminium**
thickness 3 to 6 mm / cast iron handle or aluminium handles
stärke 3 bis 6 mm / **Griff aus Gusseisen oder Aluminium**





Casserole

Saucepan

Kasserolle

Cacerola

diam.		height		cap.	
<i>cm / in</i>		<i>cm / in</i>		<i>litre / qt</i>	
12	4,8	7	2,75	0,8	0,9
14	5,5	8	3,15	1,2	1,3
16	6,3	9	3,5	1,8	1,9
18	7	10	4	2,5	2,7
20	8	11	8	3,5	3,7
24	9,5	13	9,5	6	6,4
28	11	15	11	9,2	9,8



Poêle ronde

Round frying pan

Runde Pfanne

Sartén redonda

diam.		height		cap.	
<i>cm / in</i>		<i>cm / in</i>		<i>litre / qt</i>	
24	9,5	4	1,5	1,6	1,7
28	11	4,5	1,7	2,5	2,6
32	12,5	5	1,9	3	3,2
36	14,1	5	1,9	3,9	4,1
40	15,7	6	2,4	6,5	6,8



Couvercle

Lid

Deckel

Tapa

diam.	
<i>cm / in</i>	
20	8
24	9,5
28	11
30	11,8
32	12,5
36	14,1
40	15,7
45	17,7
50	19,6



Rondeau sans couvercle

Rondeau without lid

Niedriger Bratentopf ohne Deckel

Olla sin tapa

diam.		height		cap.	
cm	/ in	cm	/ in	litre	/ qt
28	11	10	4	7,5	8
32	12,5	12	4,8	10	10,6
36	14,1	13	5,1	13	13,8
40	15,7	14	5,5	17	18
45	17,7	15	5,9	21	22,4
50	19,6	16	6,3	32	34



Bassine à ragoût sans couvercle

Stewpan without lid

Bratentopf ohne Deckel

Puchero sin tapa

diam.		height		cap.	
cm	/ in	cm	/ in	litre	/ qt
24	9,5	14	5,5	6	6,4
28	11	16	6,3	9	9,6
30	11,8	17	6,7	11	11,7
32	12,5	18	7	14	14,9
36	14,1	20	8	20	21
40	15,7	22	8,6	27	28,8
45	17,7	24	9,5	36	38
50	19,6	27	10,6	53	56,5



Marmite traiteur sans couvercle

Stockpot without lid

Hoher Kochtopf ohne Deckel

Marmita sin tapa

diam.		height		cap.	
cm	/ in	cm	/ in	litre	/ qt
24	9,5	24	9,5	11	11,7
28	11	28	11	17	18
30	11,8	30	11,8	21	22,4
32	12,5	32	12,5	25	26,6
36	14,1	36	14,1	36	38
40	15,7	40	15,7	50	53
45	17,7	45	17,7	70	74
50	19,6	50	19,6	98	104



MAUVIEL 1830.

Plaque à rôtir anses fixes

Rectangular roasting pan with fixed handles

Rechteckige Bratreine mit bronze Griffen

Placa de asar rectangular con asas fijas

dimensions cm / in		height cm / in	
35 x 25	13,5 x 9,8	7	2,75
40 x 30	15,7 x 11,8	8	3,15
45 x 35	17,7 x 13,5	8	3,15
50 x 40	19,6 x 15,7	9	3,5
55 x 40	21,6 x 15,7	9	3,5
60 x 45	23,6 x 17,7	10	4



Plaque à rôtir anses tombantes

Rectangular roasting pan with hanging handles

Rechteckig Bratreine mit herabklappbaren Griffen

Placa de asar rectangular con asas caedizas

dimensions cm / in		height cm / in	
35 x 25	13,5 x 9,8	7	2,75
40 x 30	15,7 x 11,8	8	3,15
45 x 35	17,7 x 13,5	8	3,15
50 x 40	19,6 x 15,7	9	3,5
55 x 40	21,6 x 15,7	9	3,5
60 x 45	23,6 x 17,7	10	4



Plaque à rôtir anses intégrées

Rectangular roasting pan with recessed handles

Rechteckig Bratreine mit integrierte Griffen

Placa de asar rectangular con asas integradas

dimensions cm / in		height cm / in	
40 x 30	15,7 x 11,8	8,5	3,34



Couscoussier

Couscous pot

Couscous Dämpfer

Alcuzcucera

diam.	height
cm / in	cm / in
30 11,8	31 12,2
40 15,7	38 14,9



Dessus seul de couscoussier sans couvercle

Top only couscous pot without lid

Einzelner Aufsatz für Couscous Dämpfer ohne Deckel

Parta superior sola para alcuzcucera sin tapa

diam.	height	cap.
cm / in	cm / in	litre / qt
30 11,8	17 6,6	12 12,6
40 15,7	19 7,4	23 24,3



Bassine Landaise

"Landaise" conical pan

"Landaise" Küchenschüssel

"Landaise" perola cónica

diam.	height	cap.
cm / in	cm / in	litre / qt
35 13,5	15 5,9	11 11,6
40 15,7	16 6,3	15 15,8
45 17,7	18 7	21 22
50 19,6	20 7,8	31 32,7



MAUVIEL 1830.

Passoire à cercle

Colander with ring base

Gemüsesieb

Colador de legumbres con base de aro

diam.	height	cap.
cm / in	cm / in	litre / qt
30 11,8	20 6,3	8 8,5
40 15,7	25 8,6	18,5 19,5



Passoire à gras à poignées et à pieds

Colander with handles and legs

Gemüsesieb mit Henkel mit Füßen

Colador con asas con pies

diam.	height	cap.
cm / in	cm / in	litre / qt
30 11,8	20 6,3	8 8,5
40 15,7	25 8,6	18,5 19,5



Plaque de manutention

Handling tray

Fleischblech

Bandeja para manutención

dimensions cm / in		height cm / in	
30 x 20	11,8 x 8	5	1,9
35 x 25	13,7 x 8,6	5	1,9
40 x 30	15,7 x 11,8	5	1,9
45 x 35	17,7 x 13,7	5	1,9
50 x 35	19,6 x 13,7	5,5	2,1



Grille pour plaque de manutention

Grid for handling tray

Gitter für Fleischblech

Rejilla para bandeja de manutención

dimensions cm / in	
30 x 20	11,8 x 8
35 x 25	13,7 x 8,6
40 x 30	15,7 x 11,8
45 x 35	17,7 x 13,7
50 x 35	19,6 x 13,7



Plaque pâtissière bords pincés

Cake tray oblique edges

Kuchenblech schräg Kanten

Placa para pastelería bordes redondos

dimensions cm / in	
40 x 30	15,7 x 11,8
53 x 32,5	20,5 x 12,5
60 x 40	23,6 x 15,7



Entonnoir à boudin

Funnel

Embudo

Trichter

diam. cm / in	height cm / in
18 7	24 9,5



MAUVIEL 1830.



Pochon à crochet

dimensions <i>cm / in</i>	height <i>cm / in</i>	cap. <i>litre / qt</i>
20 x 39 8 x 15	10 3,9	2 2,2

Plateau à fruits de mer ou plat à boudin

Seafood tray

Servierplatte für Meeresfrüchte

Bandeja de mariscos

diam.		height		cap.	
cm / in	cm / in	cm / in	cm / in	litre / qt	litre / qt
32	12,5	6	2,3	3,5	3,6
36	14,1	6	2,3	4,2	4,4
40	15,7	6	2,3	6	6,3
45	17,7	7	2,7	8,5	8,9
50	19,6	7,5	2,9	11	11,5



Plateau à fruits de mer avec grille

Seafood tray with grid

Servierplatte für Meeresfrüchte mit Gitter

Bandeja de mariscos con rejilla

diam.		height		cap.	
cm / in	cm / in	cm / in	cm / in	litre / qt	litre / qt
36	14,1	8,5	3,3	4,2	4,4
40	15,7	9,5	3,7	6	6,3



Disque relais pour induction

Interface disc for induction cooking

Zwischenplatte für Induktionskochen

Placa de adaptación para la inducción

diam.
cm / in
22 8,6

Support plateau fruits de mer

Seafood tray holder

Ständer für Meeresfrüchteplatte

Soporte para bandeja de mariscos

diam.	height
cm / in	cm / in
20 7,8	20 7,8

